

Management international International Management Gestión Internacional

Mot de la rédaction Word from the Editor Palabras de la redacción

Bachir Mazouz et Patrick Cohendet

Volume 24, numéro 3, 2020

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1072618ar>
DOI : <https://doi.org/10.7202/1072618ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

HEC Montréal
Université Paris Dauphine

ISSN

1206-1697 (imprimé)
1918-9222 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Mazouz, B. & Cohendet, P. (2020). Mot de la rédaction / Word from the Editor / Palabras de la redacción. *Management international / International Management / Gestión Internacional*, 24(3), ix–xi.
<https://doi.org/10.7202/1072618ar>

Ce nouveau numéro de *Mi* se compose de deux dossiers thématiques, complétés par trois articles s'inscrivant dans le cadre régulier de la revue.

Le premier dossier thématique, « *Management International en Afrique : Spécificités, stratégies des acteurs et enjeux de développement* », a été coordonné par Foued Cheriet, Hanane Beddi, Abdoukadre Ado et Emmanuel Kamdem. Ce dossier propose d'enrichir les débats sur le management international en Afrique en suivant quatre perspectives : les spécificités des pratiques managériales internationales en contextes africains; les stratégies des acteurs et les styles managériaux des firmes internationales en Afrique; le management en contextes africains vu comme une opportunité pour le renouvellement du management international; le management international en Afrique et les enjeux de développement de l'Afrique. Au final, cinq contributions adoptant une démarche qualitative ont été retenues pour ce dossier thématique.

Le second dossier thématique, « *La gestion de la participation citoyenne à l'élaboration et à la mise en œuvre des décisions dans les administrations et les organisations de l'État* » a été coordonné par Bachir Mazouz et Anissa Ben Hassine. Ce dossier a sélectionné trois contributions parmi les travaux de recherche présentés lors de l'édition 2018 du Symposium international « *Regards croisés sur les transformations de la gestion et des organisations publiques* ». Ce symposium avait offert l'occasion d'un débat riche et fécond sur les approches réalistes et constructives permettant d'identifier, comprendre et penser la gestion de la participation citoyenne à la prise de décision, à l'élaboration, à la mise en œuvre et à l'évaluation des politiques et programmes publics.

Nous tenons à remercier chaleureusement les collègues qui ont coordonné ces dossiers thématiques qui ont abouti à une sélection très rigoureuse d'articles de grande qualité.

Les trois articles qui complètent ce numéro sont les suivants :

Dans leur contribution, « *L'entreprise comme lieu d'apprentissage et de changement : monographie de la première certification ISO 9001 en Algérie* », Abdellah Arab et Gilles Lambert soulignent que les études mettant en relation la démarche RSE et les théories de la gouvernance de l'entreprise ont permis d'expliquer dans le contexte algérien l'élargissement du pouvoir des managers et la privatisation des entreprises. Malgré la pertinence de cette littérature, nos collègues montrent que l'entreprise n'est pas réductible à des nœuds de contrats, et qu'elle est aussi un lieu de changements et d'apprentissages. Dans le contexte d'une entreprise publique algérienne, ils proposent d'apprécier les apprentissages provenant de la certification à la norme ISO 9001.

Laurent Mériade, Abdelbari El Khamlichi et Abdelhak Sahib Eddine, dans l'article « *Les valeurs publiques entre stabilité et dynamisme : Une exploration du management public marocain* » considèrent que les valeurs publiques sont généralement définies comme des « jugements » ou des préférences publiques orientant les actions et comportements des acteurs publics. Si d'importants travaux les concernant décrivent l'existence de constellations de valeurs publiques (Jorgensen et Bozeman, 2007)

disposant de leur propre hiérarchie, en revanche peu de travaux définissent comment ces assemblages de valeurs publiques fonctionnent. Dans cette contribution, une quasi-expérience, menée auprès de deux groupes de managers publics marocains, permet de mettre en lumière, à partir de deux dynamiques de fonctionnement, les articulations des valeurs publiques au sein de ces assemblages.

L'article « *Pratiques managériales africaines et chinoises : une étude transculturelle* » d'Alexis Abodohou, Zhan Su, Bertrand Sogbossi Bocco, et Elie Chrysostome, part de la constatation que depuis quelques années, la Chine est devenue le partenaire économique le plus important de l'Afrique, et que les entreprises chinoises de toutes tailles et de tous secteurs apportent des investissements, du savoir-faire managérial et un dynamisme entrepreneurial dans les 54 pays africains. La Chine accueille également des migrants africains à la recherche d'opportunités commerciales ainsi que des étudiants africains qui poursuivent leurs études dans les prestigieuses universités chinoises. Pour prendre connaissance des pratiques de gestion qui caractérisent aussi bien la Chine que l'Afrique, l'étude de nos collègues fondée sur une revue analytique, met en évidence les similitudes et les différences des philosophies de gestion, des styles de gestion, du réseautage et de l'entrepreneuriat entre la Chine et l'Afrique. Cette recherche contribue à renforcer les connaissances sur la dynamique des pratiques de gestion des organisations sino-africaines et à mettre en lumière les pratiques de gestion susceptibles de garantir le succès des entreprises chinoises en Afrique.

Bonne lecture !

Et prenez bien soin de vous et de vos proches en ces moments de pandémie !

This new issue of *Mi* comprises two thematic features in addition to the three regular articles.

The first thematic feature, "*International Management in Africa: Specificities, Strategies of Actors, and Development Challenges*", was coordinated by Foued Cheriet, Hanane Beddi, Abdoukadre Ado, and Emmanuel Kamdem. This feature aims to enrich debates on international management in Africa by adopting the following four perspectives: the specificities of international managerial practices in African contexts; actors' strategies and the managerial styles of international firms in Africa; management in African contexts seen as an opportunity for renewing international management; and international management and development issues in Africa. In the end, five contributions adopting a qualitative approach were retained for this thematic feature.

The second thematic feature, the management of citizen participation in decision making and implementation in public administrations and government organizations, was coordinated by Bachir Mazouz and Anissa Ben Hassine. For this feature, three contributions were selected from the studies presented at the 2018 edition of the international symposium "*Regards croisés sur les transformations de la gestion et des organisations publiques*." This symposium was an opportunity for a rich and fruitful debate on realistic and constructive approaches used for identifying, understanding, and reflecting on the management of citizen participation in decision making and in the elaboration, implementation, and assessment of public policies and programs.

We would like to thank very warmly our colleagues who coordinated these thematic features, which yielded high-quality articles.

The three regular articles are the following:

In their contribution, "Organization as a Place of Learning and Change: Monograph of the First ISO 9001 Certification in Algeria," Abdellah Arab and Gilles Lambert emphasize that studies combining a CSR approach and corporate governance theories have made it possible to explain in the Algerian context the extension of managerial power and the privatization of companies. Despite the relevance of this research, our colleagues show that the company cannot be reduced to contract nodes. It can also be a place of exchange and learning. In the context of an Algerian public company, they propose to evaluate the lessons learned from certification according to the ISO 9001 standard.

In the article "Public Values Between Stability and Dynamism: An Exploration of Moroccan Public Management," Laurent Mériade, Abdelbari El Khamlichi, and Abdelhak Sahib Eddine observe that public values are generally defined as "judgments" or public preferences that guide the actions and behaviours of public actors. Important work on them describes the existence of constellations of public values (Jorgensen and Bozeman, 2007) with their own hierarchy. However, there is little work to define how these combinations of public values work. A quasi-experiment conducted with two groups of Moroccan public managers allows us to highlight, based on two operating dynamics, the articulation of public values within these assemblies.

The article "African and Chinese Managerial Practices: A Cross-Cultural Comparison," by Alexis Abodohoui, Zhan Su, Bertrand Sogbossi Bocco, and Elie Chrysostome, points out that in recent years, China has become Africa's most important economic partner. Chinese companies of all sizes and sectors bring investments, managerial know-how and entrepreneurial energy to all 54 African countries. China also plays host to the largest population of African migrants seeking business opportunities as well as African students in search of renowned universities. It is therefore useful to compare management practices between China and Africa. Through an analytical review, this study highlights the similarities and differences of management philosophies, managerial styles, networking, and entrepreneurship. This study helps strengthen knowledge of Chinese and African management styles and suggests directions for future studies that could ensure the success of the collaboration between China and Africa.

Enjoy your reading!

Take care of yourself and yours during this difficult time

Este nuevo número de *Management internacional* está compuesto por dos dossiers temáticos, complementados por tres artículos que forman parte de un número regular de la revista.

El primer dossier temático, “*Management Internacional en África: Especificidades estrategias de los actores y desafíos de desarrollo*”, fue coordinado por Foued Cheriet, Hanane Beddi, Abdoukadre Ado y Emmanuel Kamdem. Este dossier propone enriquecer los debates sobre la gestión internacional en África desde cuatro perspectivas: las especificidades de las prácticas de gestión internacionales en contextos africanos; las estrategias de los actores y los estilos gerenciales de las empresas internacionales en África; la gestión en contextos africanos vista como una oportunidad para la renovación de la gestión internacional; la gestión internacional en África y las cuestiones del desarrollo de África. Finalmente, para este dossier temático se seleccionaron cinco trabajos que adoptan un enfoque cualitativo.

Bachir Mazouz y Anissa Ben Hassine coordinaron el segundo dossier temático, “*La gestión de la participación ciudadana en la elaboración e implementación de decisiones en las administraciones y organizaciones estatales*”. En este dossier se seleccionaron tres trabajos de investigación presentados durante la edición 2018 del Simposio internacional “*Opiniones cruzadas sobre las transformaciones de la gestión y las organizaciones públicas*”. Este simposio había ofrecido un debate rico y fructífero sobre enfoques realistas y constructivos que permiten identificar, comprender y pensar la gestión de la participación ciudadana en la toma de decisiones, la elaboración, la implementación y la evaluación de políticas y programas públicos.

Queremos agradecer calurosamente a los colegas que coordinaron estos dossiers temáticos obteniendo una selección muy rigurosa de artículos de alta calidad.

Los tres artículos que completan este número son:

El trabajo titulado “La empresa como lugar de aprendizaje y de cambio: monografía de la primera certificación ISO 9001 en Argelia”, de Abdellah Arab y Gilles Lambert, en el cual los autores subrayan que los estudios que ponen en relación el enfoque de RSE con las teorías de gobernanza corporativa permitieron explicar la extensión del poder de los dirigentes y la privatización de empresas en el contexto argelino. A pesar de la pertinencia de esa literatura, los autores sostienen que una empresa no debe reducirse a nudos contractuales, sino que también puede ser un lugar de cambio y de aprendizaje. A partir del examen de una empresa pública argelina, los autores proponen evaluar las lecciones aprendidas en la certificación con la norma ISO 9001.

Laurent Mériade, Abdelbari El Khamlichi y Abdelhak Sahib Eddine, en su artículo “Los valores públicos entre estabilidad y dinamismo: Una exploración de la gestión pública marroquí.” consideran que los valores públicos, generalmente, se definen como “juicios” o preferencias públicas que guían las acciones y los comportamientos de los actores públicos. Si bien un trabajo importante sobre estos valores describe la existencia de constataciones de valores públicos (Jorgensen y Bozeman, 2007) con su propia jerarquía, hay pocos trabajos que ayuden a definir cómo

funcionan esos ensamblajes de valores públicos. En el presente trabajo, un cuasi experimento, realizado con dos grupos de gestores públicos marroquíes, permite destacar, a partir de dos dinámicas operativas, la articulación de los valores públicos dentro de esos ensamblajes.

El artículo “Prácticas de gestión africanas y chinas: un estudio transcultural.” de Alexis Abodohoui, Zhan Su, Bertrand Sogbossi Bocco y Elie Chrysostome, parte constatando que, en los últimos años, China se ha convertido en el socio económico más importante de África. Las empresas chinas de todos los tamaños y de todos los sectores aportan inversiones, conocimientos de gestión y dinamismo empresarial a 54 países africanos. China también recibe a inmigrantes africanos que buscan oportunidades de negocios, así como a estudiantes africanos que prosiguen sus estudios en prestigiosas universidades chinas. Por lo tanto, sería útil conocer las prácticas de gestión que caracterizan tanto a China como a África. A través de una revisión analítica, nuestro estudio destaca las similitudes y diferencias en las filosofías de gestión, los estilos de gestión, la creación de redes y el espíritu empresarial entre China y África. Esta investigación contribuye a fortalecer el conocimiento de la dinámica de las prácticas de gestión de las organizaciones sino-africanas y a destacar las prácticas de gestión que probablemente garanticen el éxito de las empresas chinas en África.

¡Les deseamos una excelente lectura!

¡Y cuídese mucho durante este período de pandemia!